



www.mamamundo.ch

Verein mamamundo Bern, Zentrum 5, Flurstrasse 26b, 3014 Bern, Frau Priyani Ferdinando, Geschäftsleitung  
077 502 18 04, priyani.ferdinando@mamamundo.ch

## Medienmitteilung

Bern, 13. Mai 2022

### **mamamundo: Geburtsvorbereitung in der Muttersprache**

**Der Verein mamamundo Bern gewinnt die «Innovation Qualité» in der Kategorie Patientensicherheit der Schweizerischen Akademie für Qualität in der Medizin SAQM.**

Seit zehn Jahren ermöglicht der Verein mamamundo Bern in Bern und Biel fremdsprachigen Frauen den Besuch eines Geburtsvorbereitungskurses in ihrer Sprache. Für dieses Engagement wurde der Verein mamamundo Bern am 12. Mai von der SAQM ausgezeichnet. Geburtsvorbereitungskurse sind ein bewährtes Mittel, um die Gesundheit werdender Mütter und ihrer Kinder zu stärken und Komplikationen in der Schwangerschaft, Geburt und Wochenbett vorzubeugen. Die Sicherheit von Mutter und Kind wird so erhöht.

*Was esse ich während der Schwangerschaft damit sich mein ungeborenes Kind gesund entwickeln kann? Wie bewege ich mich rückenschonend? Was kann ich zur Entspannung während der Geburt tun? Wie weiss ich was die Bedürfnisse meines Kindes sind?*

Diese und viele weitere Fragen beschäftigen alle werdenden Eltern. Für Frauen mit Migrationshintergrund und mangelnden Deutschkenntnissen bestehen jedoch zusätzliche Hürden, um Antworten auf ihre Fragen zu erhalten, die auch die Inanspruchnahme von Gesundheitsdienstleistungen in der Schweiz betreffen.

#### **Aktiv seit zehn Jahren**

Das Angebot ist aus einer Notwendigkeit heraus entstanden: «Flüchtlinge und sozial benachteiligte Migrantinnen sind im schweizerischen Geburtssystem mit einem erschwerten Zugang zu Informationen und mit Sprachbarrieren konfrontiert. Eine Realität, die nicht nur das einzelne Schicksal der schwangeren Frau betrifft, sondern auch eine Herausforderung für den Berufsalltag von Hebammen, Gynäkolog\*innen und Gesundheitsfachpersonen bedeutet.», sagt Priyani Ferdinando, Geschäftsleiterin von mamamundo Bern.

Die Kursinhalte werden vor Ort von interkulturell Dolmetschenden übersetzt. Es werden Kurse in 16 Sprachen angeboten und jährlich sind über 30 Nationalitäten vertreten. mamamundo reagiert schnell: Vor wenigen Tagen hat der erste Kurs für Frauen aus der Ukraine begonnen.

Viele der Kursteilnehmerinnen tragen schwierige Migrationserfahrungen mit sich. Umso wichtiger sei es, dass die Frauen Gelegenheit und Zeit erhalten, sich explizit dem werdenden Leben zuzuwenden, sind sich Hebammen und Gründerinnen von mamamundo Doris Wyssmüller und Anja Hurni einig.



# mamamundo

www.mamamundo.ch

Verein mamamundo Bern, Zentrum 5, Flurstrasse 26b, 3014 Bern, Frau Priyani Ferdinando, Geschäftsleitung  
077 502 18 04, priyani.ferdinando@mamamundo.ch



© mamamundo Bern

*mamamundo Bern ist ein Teil des Kantonalen Aktionsprogramms Ernährung, Bewegung und psychische Gesundheit und wird von der Gesundheits-, Sozial- und Integrationsdirektion des Kantons Bern, Krankenkassenbeiträgen und Spenden teilfinanziert.*

*Das Kursangebot von mamamundo ist lizenziert und gilt schweizweit als Best Practice Modell. Lizenznehmende haben die Möglichkeit, vom bewährten Konzept, Coaching, Material sowie von Weiterbildungen zu profitieren. mamamundo Kurse werden in vier weiteren Deutschschweizer Kantonen angeboten (BS/BL, LU, SO, ZH). Die nationale Verbreitung von mamamundo wird von der Projektförderung Prävention in der Gesundheitsversorgung (PGV) bei Gesundheitsförderung Schweiz unterstützt: <https://gesundheitsfoerderung.ch/pgv/gefoerderte-projekte/mamamundo.html>.*

*Auf Anfrage kann der Kontakt zu einer interkulturellen Dolmetscherin oder einer Kursleiterin von mamamundo Bern hergestellt werden.*

**Weitere Informationen:** [www.innovationqualite.ch](http://www.innovationqualite.ch), [www.mamamundo.ch](http://www.mamamundo.ch)

**Kontaktperson:** Priyani Ferdinando, Geschäftsleiterin mamamundo Bern, Tel: 077 502 18 04, [priyani.ferdinando@mamamundo.ch](mailto:priyani.ferdinando@mamamundo.ch)



**Kanton Bern**  
**Canton de Berne**



Gesundheitsförderung Schweiz  
Promotion Santé Suisse  
Promozione Salute Svizzera